

## ETOUFFOIRS & COUVERCLES



# SOMMAIRE

<b>1. INTRODUCTION</b>	<b>3</b>
1.1 Conseils d'utilisation OFYR® Etouffoir 85, 100 & XL	3
1.2 Conseils d'utilisation OFYR® Couvercle 85 & 100	3
<b>2. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET D'ENTRETIEN</b>	<b>4</b>
<b>3. AVERTISSEMENTS</b>	<b>5</b>
3.1 Instructions / conseils d'utilisation, de sécurité et d'entretien	5
3.2 Acier laqué noir	5
<b>4. CONDITIONS DE GARANTIE PAR ÉLÉMENT</b>	<b>5</b>
<b>5. INSTRUCTIONS DE MONTAGE</b>	<b>6</b>

## SYMBOLES ET ICÔNES



**Danger!** Risque de blessures graves ou mortelles ou de graves dommages du produit



**Avertissement !** Risque de blessure ou d'endommagement du produit



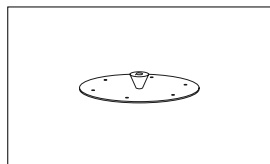
**Remarque !** Informations utiles

# 1. INTRODUCTION

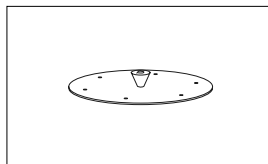
NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR ACHETÉ UN PRODUIT OFYR®. CE MANUEL CONTIENT LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, LES CONDITIONS DE GARANTIE AINSI QUE DES INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES SUR VOS OFYR® COUVERCLES ET ETOUFFOIRS.

## 1.1 CONSEILS D'UTILISATION OFYR® ETOUFFOIR 85, 100 & XL

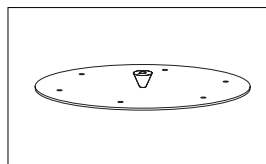
L'OFYR® Etouffoir 85 pour nos modèles 85, l'OFYR® Etouffoir 100 pour nos modèles 100 et l'OFYR® Etouffoir XL pour nos modèles XL sont utilisés pour recouvrir les flammes et, dans un souci de sécurité, pour couvrir la plaque afin d'éviter que les braises encore chaudes et les cendres restant du bois brûlé ne soient emportées. Le feu ne s'éteindra pas complètement lorsque l'étouffoir sera placé sur la plaque car de l'air circule encore au sein de la vasque. Si le feu est recouvert avec l'étouffoir de manière prolongée, cela peut provoquer une importante formation de fumée. Le retrait de celui-ci peut provoquer des flammes soudaines et importantes en raison d'un apport d'air instantané.



ETOUFFOIR 85  
Ø50



ETOUFFOIR 100  
Ø60

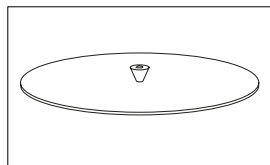


ETOUFFOIR XL  
Ø90

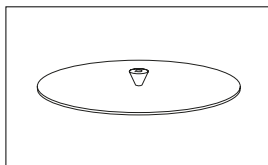
## 1.2 CONSEILS D'UTILISATION OFYR® COUVERCLE 85 & 100

Si vous souhaitez couvrir la plaque de cuisson pendant une période plus longue, nous vous recommandons d'utiliser l'OFYR® Couvercle 85 pour les modèles 85 et l'OFYR® Couvercle 100 pour les modèles 100.

Nos étouffoirs et couvercles sont dotés d'un laquage spécifique noir. Ce revêtement est assez résistant, mais sera inévitablement endommagé s'il n'est pas utilisé correctement.



COUVERCLE 85  
Ø85



COUVERCLE 100  
Ø100

## 2. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET D'ENTRETIEN



Nous vous déconseillons fortement de placer votre couvercle 85 & 100 ou votre étouffoir 85, 100 & XL sur la tranche ou sur une surface dure. Les bords de nos couvercles et étouffoirs sont relativement fins et, lorsqu'ils sont placés sur la tranche, les bords doivent supporter un poids important ce qui peut endommager le laquage noir. Ils pourraient également se déformer lorsqu'ils sont posés sur la tranche pendant de longues périodes. En général, il est préférable de placer l'OFYR® Couvercle 85 & 100 à l'horizontale s'il n'est pas utilisé.



Veuillez noter que les étouffoirs et les couvercles OFYR® ont un revêtement spécifique et sont plus sensibles à un dommage pendant le montage ou l'utilisation.



L'eau peut s'accumuler sur le couvercle ou sur l'étouffoir en temps de pluie. Cette eau doit être retirée afin d'éviter toute corrosion. Cependant, au fil du temps et des utilisations, il se peut que de la corrosion se crée.



En cas de vent fort, il se peut que votre couvercle se soulève de votre unité de cuisson OFYR®. Dans ce cas, le couvercle doit être retiré.



Le laquage noir peut se décolorer en raison des conditions climatiques et de la lumière du soleil. La meilleure façon d'éviter une telle décoloration est de traiter occasionnellement les étouffoirs et les couvercles avec de la cire. La poignée en bois doit également être traitée avec de la cire ou du vernis pour empêcher le bois de se dessécher. Si le couvercle se décolore, il peut être traité avec un vernis adapté.



Veuillez noter que les étouffoirs ne sont pas destinés à être placés sur la plaque de cuisson pendant une période prolongée. Cela pourrait provoquer la formation d'un cercle de corrosion sur la plaque de cuisson et créer une couche de corrosion sur la face inférieure de l'étouffoir.



L'utilisation des couvercles 85 & 100 n'exclut pas une possible formation de corrosion sur la plaque de cuisson ou sur le bas du couvercle à long terme. Vous pouvez minimiser cela en appliquant une épaisse couche d'huile sur la plaque de cuisson et sous le couvercle.



Contrairement aux étouffoirs 85 & 100, les couvercles 85 & 100 ne sont pas destinés à éteindre le feu, mais uniquement à recouvrir la plaque de cuisson pour mieux la protéger. Si vous utilisez le couvercle pour éteindre le feu, il peut s'endommager de manière irréversible.

### 3. AVERTISSEMENTS

#### 3.1 INSTRUCTIONS / CONSEILS D'UTILISATION, DE SÉCURITÉ ET D'ENTRETIEN

Nous ne sommes pas responsables des blessures ou des dommages résultant du non-respect de nos instructions / conseils de sécurité, d'installation, d'utilisation et d'entretien.

#### 3.2 ACIER LAQUÉ NOIR

Veillez noter que les étouffoirs et les couvercles OFYR® ont un revêtement spécifique et sont plus sensibles à un dommage pendant le montage ou l'utilisation. Nous ne sommes pas responsables des dommages résultant du montage et de l'utilisation de votre étouffoirs et couvercles OFYR®.



Le laquage noir peut se décolorer en raison des conditions climatiques et de la lumière du soleil. Nous ne sommes pas responsables d'une telle décoloration.e

### 4. CONDITIONS DE GARANTIE PAR ÉLÉMENT

Une garantie limitée dans le temps s'applique aux matériaux et à la fabrication de tous les OFYR® étouffoirs et couvercles pour les acheteurs ou propriétaires d'origine, à condition qu'ils aient acheté leur appareil auprès d'un revendeur agréé et ont enregistré leur garantie de la manière requise via l'OFYR Club à l'adresse [www.ofyr.club](http://www.ofyr.club).

	B2C	B2B
Parties laquage noir	2 Ans	1 An
Poignée en bois	2 Ans	1 An

Cette garantie couvre les défauts de fabrication. Elle s'applique aux acheteurs ou propriétaires d'origine des OFYR® étouffoirs et couvercles à condition que :

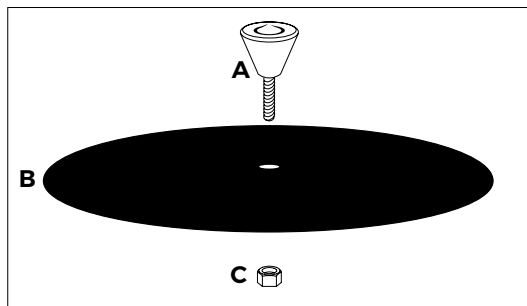
- Ils aient assemblé, utilisé et entretenu les OFYR® étouffoirs et couvercles conformément aux instructions reprises dans ce manuel.



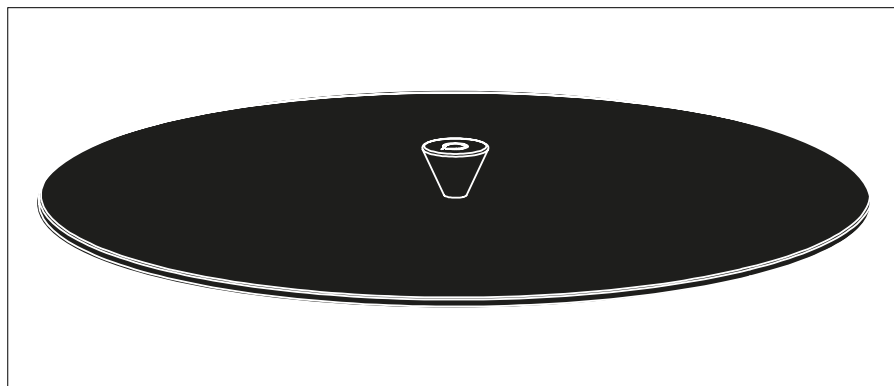
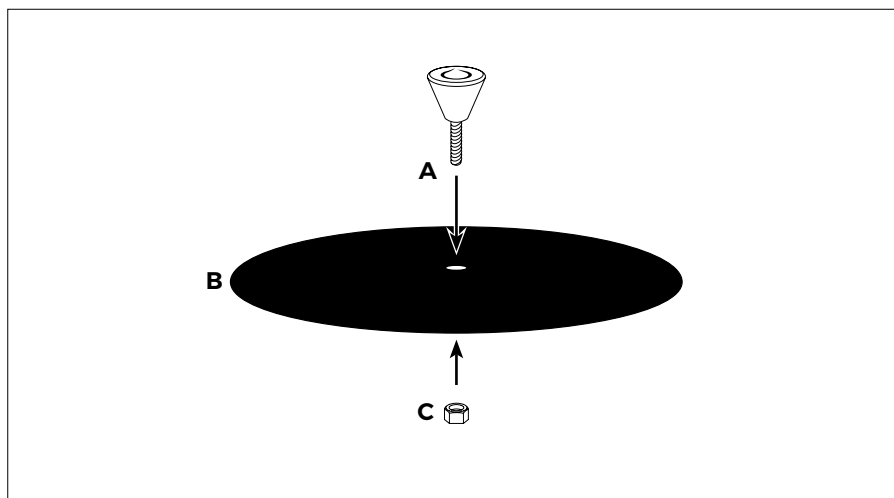
#### **NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE**

- Usure, corrosion, déformation et décoloration des pièces exposées au feu ;
- Corrosion et décoloration causées par des facteurs externes ;
- Irrégularités visuelles inhérentes au processus de fabrication ;
- Dommages causés par le non-respect de nos conseils/ instructions d'utilisation en matière de sécurité, d'installation et d'entretien.

## 5. INSTRUCTIONS DE MONTAGE



- A. Poignée avec vis
- B. Couverture / Etouffoir
- C. Écrou





Contactez l'un de nos distributeurs  
ou revendeurs agréés pour obtenir  
plus d'informations. Visitez le site  
[www.ofyr.com/store-locator](http://www.ofyr.com/store-locator)

**Copyright OFYR.**

Tous droits réservés.

**OFYR Global B.V.**

Gewenten 43A  
4704 RE Roosendaal  
Nederland

+31 (0)165 74 31 10

[info@ofyr.com](mailto:info@ofyr.com)

[www.ofyr.com](http://www.ofyr.com)



Le design de certains produits OFYR est enregistré dans l'UE  
sous les numéros 02580431-0001/2, 003122373-0001 et  
007454590-0001. Les brevets de conception US sont  
enregistrés sous les numéros US D798099 S et US D830095 S.



Vous n'avez  
pas trouvé votre  
langue ? Veuillez  
utiliser ce QR code.

DEC 2020 - V01

